

**¡Esto lo he hecho
yo!**

**Nuevo proceso de
reflexión estratégica**

**Lanerako, vía hacia
el empleo ordinario**

Contenidos

Finaliza el programa Disonancias	3
Etxejan	
Reflexión estratégica 2009-2011	4
Ezagutu: enclave de Uriarte	5
Empleo ordinario	6
Workability Europe Annual Conference	
Premios Utopía y Bihotza Solidario	8
Colaboraciones: Stefan Trömel, director de FEACEM	9
Nuevos proyectos con apoyo de BBK	
Concurso de postales	10
Laburrak	11
Elkarrizketa: Juan Manuel Ciruelos	12

Editoriala

A lo largo de estos 25 años de vida Lantegi Batuak, hemos constatado que la realidad social y laboral de las personas con discapacidad necesita del compromiso de todos los agentes sociales para normalizarse.

El trabajo duro de profesionales y familias, con la colaboración de instituciones y otras organizaciones, ha acarreado avances importantísimos en la calidad de vida de las personas, a través del trabajo, la capacitación profesional, la mejora de sus habilidades y la demostración, por parte de las propias personas con discapacidad, de que son parte de una sociedad que también ha cambiado con los años.

Otro agente que ha tenido un importante papel en esta carrera hacia la normalización ha sido el tejido empresarial de Bizkaia. 54 empresas han tomado ya el compromiso de sumarse a este proyecto en equipo, confiando y valorando las capacidades de un colectivo de personas al que, hasta hace apenas unas décadas, se dejaba relegado en casa y a lo sumo, se le ofrecían alternativas de ocupación plenamente asistenciales.

Actualmente 99 personas con discapacidad han salido de Lantegi Batuak para trabajar en una empresa de nuestro Territorio, 180 en los últimos 10 años.

Pero son pocas. La experiencia nos demuestra que las empresas valoran de forma notable las capacidades de estas personas, que se han incorporado a sus plantillas con el apoyo constante, el seguimiento y el impulso de Lantegi Batuak. Los profesionales, las propias personas con discapacidad y las empresas han constatado que el trabajo en empresas ordinarias es más que posible, si se cuenta con los apoyos necesarios.

A pesar de todo esto, todavía luchamos, en muchos casos, con prejuicios y con el desconocimiento sobre esta realidad.

Nuestro papel es seguir informando y concienciando, demostrando que las personas con discapacidad añaden valor a una empresa como cualquier otra persona. Pero para ello necesitamos seguir contando con el apoyo de las empresas de nuestro entorno, con un compromiso que va más allá del cumplimiento legal: el contar con todas las personas de nuestra sociedad, el ser conscientes de que, como agentes sociales y motores de la economía, tienen la capacidad de tender una mano a un colectivo que, con serias dificultades para ponerse en el mismo nivel social que el resto, ha demostrado que no tienen nada que envidiar en ilusión, esfuerzo y responsabilidad por el trabajo bien hecho.

lanHotsa

Argitaratzailea

Fundación Lantegi Batuak

Presidentea

Victor Iturburu Zuazo

Zuzendari Nagusia

Txema Franco

Erredakzio Batzardea:

Ana Coria, Edurne Elorriaga, Karmelo Larrakoetxea, Martín Muñoz, Oscar Sánchez.

Argazkiak:

Lantegi Batuak

Lege Gordailua:

BI-1980-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.



www.lantegi.com

**GURI MEZUAK BIDALTZEKO:
PARA CONTACTAR CON NOSOTROS:**

Lan Hotsa

Txorierrri Etorbidea 12

48180 Loiu (Bizkaia)

Tel.944535999 / Fax: 944536248

comunicacion@lantegi.com



Lantegi Batuak es miembro de EHLABE,
Euskal Herriko Lan Babestuen Elkarte.

Berriak

Finaliza el programa Disonancias

<http://:estolohehechoyo.wordpress.com>



Txema Franco y Ricardo Antón, de Amasté, durante la presentación de los resultados del proyecto en la sede de EITB en Bilbao en junio

Ekainean, Disonancias programaren barruan garatutako proiektuen emaitzak aurkeztu ziren.

"Hau nik egin dut!", Lantegi Batuak eta Amasték garatutako proiektuak babes handia izan zuen Bilboko aurkezpenean. Bereziki tailerretako parte-hartzaile, senide, eta abarren aldetik.

El proyecto ¡ESTO LO HE HECHO YO!, es el resultado de la colaboración de Lantegi Batuak y Amasté dentro del programa Disonancias. Este programa potenciaba el desarrollo conjunto de proyectos de investigación entre empresas vascas y artistas internacionales.

¡ESTO LO HE HECHO YO! será una plataforma en la que las personas con discapacidad de Lantegi Batuak sean portavoces de sus propias experiencias, de su inquietudes y de su realidad social y laboral.

El objetivo de Lantegi Batuak, al comienzo de Disonancias, era encontrar nuevas formas

de comunicación con la sociedad, encontrar otra forma de hablar de la discapacidad.

Algunos meses después, tras varias reuniones, discusiones y los talleres donde se ha materializado el trabajo, presentamos los resultados en la sede de EITB en Bilbao, el 19 de junio.

Al evento, donde se presentaron también los resultados de otras empresas y artistas, acudieron las personas implicadas en el proyecto, con familiares y amigos y compañeros. También tuvimos ocasión de presentar el resultado, en junio, en Barcelona.



En las imágenes superior e inferior, dos momentos de los talleres en Txibila y Gupost

A través de los talleres, las personas que han participado en ¡ESTO LO HE HECHO YO! han tenido la oportunidad de grabar un informativo, realizar una visita guiada a su centro de trabajo, relatar anécdotas o curiosidades.

El objetivo de estas actividades era experimentar con tecnologías diferentes para comunicar la realidad laboral de las personas con discapacidad. Para ello han utilizado materiales como la fotografía y el vídeo, a través de teléfonos móviles.

Esta experiencia se ha llevado a cabo en Etxebarri, Gupost, Txibila, Amorebieta y

Plazakola, pero intentaremos extenderla a todos los talleres y servicios.

La posibilidad de generar innumerables contenidos es inmensa y, gracias a estos contenidos generaremos una plataforma de comunicación con la sociedad. Así, serán las propias personas con discapacidad de Lantegi Batuak quienes llevarán "la voz cantante".

Os animamos a ver los resultados de esta experiencia y aportar vuestros comentarios en el blog:

<http://estolohehechoyo.wordpress.com>.



Berriak

Etxejan, un novedoso servicio de comida a domicilio

Iruña Catering-ekin batera martxan jarri da, pertsona nagusi edo urrituei janaria etxera eramateko. Etxejani esker, behar duten pertsona guztiek jaso ahal izango dute bazkaria edo bazkaria eta afaria euren etxeetan, euren beharrizan nutrizionaletara egokituta.

El pasado mes de abril presentamos la puesta en marcha de una nueva actividad, Etxejan. Consiste en un servicio de comida a domicilio dirigido a personas mayores y dependientes. Esta nueva actividad se va a llevar a cabo junto con Iruña Catering, empresa que tiene más de 22 años de experiencia en el sector de la hostelería.

El servicio fue presentado en el café Iruña de Bilbao, por Txema Franco, director general de Lantegi Batuak, y Gaizka Aseginolaza, de Grupo cafés Iruña.

Con Etxejan, todas las personas que lo necesiten podrán recibir a domicilio menús ajustados a sus necesidades nutricionales. De esta forma, personas que no pueden hacerse la comida por sí mismas, o realizar la compra, podrán tener una alimentación equilibrada y lista para consumir.

Por el momento, responsables del servicio de Lantegi Batuak se encuentran manteniendo reuniones con diversos ayuntamientos de Bizkaia, con los que se está trabajando para llegar a un acuerdo y facilitar el servicio a través de los servicios sociales municipales.



En la imagen, las instalaciones de Iruña Catering, durante la presentación de Etxejan

Para informar sobre la puesta en marcha de Etxejan, se ha habilitado el número de teléfono gratuito: 900 70 10 60

Nuevo proceso de reflexión estratégica

Desde el pasado mes de mayo, nos hallamos inmersos en un nuevo proceso de reflexión estratégica para el periodo 2009-2011.

Para llevar a cabo esta reflexión, se han constituido unos equipos formados por varios profesionales, que han analizado los resultados de los objetivos que se plantearon en la anterior reflexión, que termina este 2008. Además, se están analizando diversas áreas de gestión de Lantegi Batuak y se van a fijar nuevos objetivos y estrategias para la organización.

El equipo directivo y personas de las áreas de

apoyo y las unidades de negocio están trabajando en el análisis para trazar nuevas estrategias.

La gestión de las personas, la situación de incertidumbre económica y sus efectos sobre el empleo o la innovación, son algunas de las variables sobre las que se está trabajando. También el desarrollo de la actividad industrial, la diversificación hacia el sector servicios y diversos aspectos organizativos de Lantegi Batuak serán ejes de actuación, junto al desarrollo sociolaboral de las personas.

Maiatzetik, 2009-2011 aldirako hausnarketa estrategikoko prozesu batean murgilduta gaude.

Horretan lan egiteko, profesionalen lan taldeak osatu dira eta aurreko hausnarketan planteatu ziren helburuen emaitzak aztertu dituzte. Gainera, Lantegi Batuak-en kudeaketako hainbat arlo aztertzen ari dira, eta antolakuntzarako helburua eta estrategia berriak markatuko dira.

Zuzendaritza taldea eta laguntza arloko pertsonak eta negozio-unitateak estrategia berriak aztertzeke lanean ari dira.

Pertsonen kudeaketa, ezjakintasun ekonomikoa eta enpleguarengan dituen ondorioak eta berrikuntza dira lantzen ari diren gaietako batzuk. Jarduera industrialaren garapena, zerbitzu-sektorearen dibertsifikazioa eta Lantegi Batuak-en antolakuntza aspektuak izango dira ardatzak, pertsonen garapen soziolaboralarekin batera.

EzagutuLB

Enclave Uriarte



En el enclave de Uriarte trabajan actualmente 29 personas de Lantegi Batuak. Esta empresa de Lezama se dedica, principalmente, a la fabricación de envolventes (cajas y armarios) para electricidad, gas, agua y telecomunicaciones. Otra línea de fabricación es el montaje de centralizaciones de contadores para las principales compañías eléctricas.

Este enclave es el primero que se montó en Lantegi Batuak y estuvo en funcionamiento, primero, de 1995 a 1996. Un año más tarde, en 1997, se puso en marcha de forma definitiva. Entonces contaba con 15 personas y ha llegado a tener hasta cuarenta trabajadores.

En sus comienzos, un número importante de operarios se dedicaban al rebarbado de cajas que salían de las prensas de moldeo (actividad que ya no se realiza) y al montaje de conjuntos y subconjuntos.

Actualmente, Javi, José Luis, Vicente, Itziar, Ainhoa y el resto de personas que constituyen este equipo continúan dedicándose a la manipulación y montaje de envolventes y subconjuntos para envolventes. Desde hace tres años, un grupo de diez personas están destinadas al montaje de centralizaciones de contadores.

Podría decirse que este enclave, por su antigüedad, situación y diversidad de trabajos que se realizan, ha sido un lugar clave de formación para muchas personas, que después han pasado a trabajar a otros enclaves.

Por ello, el enclave de Uriarte ha contribuido de forma importante, a lo largo de estos casi diez años, al crecimiento de todos los demás que se han ido creando.

Como en todos los enclaves, la relación con el personal de la empresa es crucial para su buen funcionamiento. En el caso de Uriarte, esta relación es muy estrecha y de colaboración permanente, intentando solventar aquellos puntos de insatisfacción que se presente. Por ello, el grado de satisfacción del cliente, en este caso Uriarte, con el trabajo que realiza el personal de Lantegi Batuak es bueno.

Uriarte lantokian Lantegi Batuak Fundazioko 29 pertsonak lan egiten dute. Lezamako enpresa honen funtzio nagusia elektrizitate, gas, ur eta telekomunikazioetako gaitarako armairu eta kutxak fabrikatzea da.

Horretaz gain, "kontadoreen zentralizazioak" muntatzen dituzte, konpainia elektriko nagusientzako.

Lantoki hori izan zen Lantegi Batuak fundazioaren barruan sortu zen lehena, 1995ean, eta 1996ra arte egon zen martxan. Azkenik, urte bat beranduago, behin betiko jarri zen martxan. Orduan, 15 pertsona ziren, eta ordutik 40 langile izatera ere heldu da.

Hasieran, moldekatze prentsetatik irteten ziren kutxei bizarra kentzeaz (dagoeneko hori ez da egiten) eta multzoak eta azpimultzoak muntatzeaz arduratzen ziren langile asko.

Gaur egun, Javi, José Luis, Vicente, Itziar, Ainhoa eta lan-talde hori osatzen duten pertsonak armairu eta kutxak eta horietarako azpimultzoak manipulatzeaz arduratzen dira.

Hiru urtetik hona, hamar pertsonako talde bat kontadoreen zentralizazioak muntatzeaz arduratzen da.

Esan genezake leku hau, antzinatasuna, egoera eta egiten diren lanen dibertsitateagatik, pertsona askorentzako prestakuntza zentroa izan dela, gero beste leku batzuetara lanera joan zirenak.

Horregatik, Uriarteri esker, ia hamar urte hauetan sortzen joan diren beste leku guztiak haziz joan dira.

Lantegi guztietan bezala, langileen harremana oso garrantzitsua da enpresek ondo funtzionatzeko. Uriarteren kasuan, harreman hori oso estua da eta lankidetzeta handia dago, egon litezkeen alde negatiboak konpontzeko beti prest.

Horregatik, Uriarteren kasuan, bezeroak pozik daude Lantegi Batuak-eko kideek egiten duten lanarekin.



Berriak

Lanerako, la principal vía hacia

Lantegi Batuak "Enplegua Laguntzarekin" programa bat garatzen dabil 1995etik. Horixe da lan-merkatu arruntera sartzeko bide nagusia, adimen-urritasuna duten pertsonentzat.

Egun, urritasuna duten 99 pertsona ari dira enpresa arruntetan lanean, Lantegi Batuak-eko talde teknikoaren laguntzarekin.

Bizkaiko 54 enpresek hartu dute adimen-urritasuna duten pertsonak kontratatzeiko konpromiso soziala, pertsona horien laneratzea sustatzeko. Bestalde, Legearen arabera, 50 langile baino gehiagoko enpresek euren lanpostuen

Lantegi Batuak puso en marcha, en 1995, el programa Lanerako dirigido a desarrollar el empleo con apoyo entre las personas con discapacidad intelectual. El objetivo era trabajar para que éstas tuvieran una vía de acceso al empleo ordinario. Para ello, se constituyó un equipo, que hoy está compuesto por dos prospectoras de empleo y tres preparadores laborales. Al frente de este equipo, está el director de la Unidad de Negocio de Servicios Integrados, donde se encuentra el programa Lanerako.

Durante los once años de vida de Lanerako, 180 personas con discapacidad intelectual han sido contratadas en empresas ordinarias. De éstas, 99 continúan hoy trabajando y el 70% posee un contrato indefinido

A pesar de la experiencia adquirida en el fomento del empleo ordinario para las personas con discapacidad en las empresas de nuestro entorno, las cifras no son las ideales. Muchas veces estas dificultades para conseguir nuestros objetivos son debidas a prejuicios o al desconocimiento por parte de las empresas.

En este sentido, Francisco José Martínez, director de Servicios Integrados, comenta que "el cumplimiento de la ley sería de vital importancia para favorecer la transición al empleo, pero desgraciadamente este cumplimiento es escaso."

Sin embargo, las empresas que ya han adquirido este compromiso de impulsar la inclusión social, en este caso a través del trabajo, han comprobado que las personas con discapacidad pueden realizar diversidad de tareas.

Actualmente 54 empresas tienen en sus plantillas a personas contratadas con el apoyo del programa Lanerako. Entre éstas, están Industrial de Tuberías Aeronáuticas, Herramientas Izar, Salica, Eroski, Carrefour, Lidl, etc. Los puestos habitualmente



ocupados por estas personas son peonaje, auxiliares, reponedores, etc.

En palabras de Andoni Garai, preparador laboral, que ha tenido oportunidad de acompañar a 82 personas en este camino hacia el empleo ordinario, "el éxito no se mide sólo por la continuidad en los puestos". Para Andoni, son importantes "factores personales como normalización, autoestima, experiencia personal, remuneración, etc, o familiares: percepción diferente de su familiar, experiencia fuera del empleo protegido, etc."

Añade que "para cuantificar el éxito del programa, también son importantes factores que afectan a la empresa que da ocupación o a la propia Lantegi Batuak."

Por otro lado, Sara Sainz, prospectora de empleo, valora la evolución de la actitud de las empresas:

"Las empresas que han aprovechado la oportunidad que les ofrece el programa de empleo con apoyo han superado las reticencias que les surgían con la contratación de personas con discapacidad, llegando en muchos casos a volver a realizar nuevas contrataciones."

Para alcanzar la satisfacción de estas empresas, hay que hacer un esfuerzo por proporcionar los apoyos necesarios, apoyarse a su vez en profesionales con experiencia en este campo y contar con la responsabilidad y las capacidades de la persona que se incorpora a sus plantilla.

Según el director de Lanerako, Francisco José Martínez, la apuesta de Lantegi Batuak por esta fórmula para el acceso al empleo ordinario se refleja en el objetivo estratégico que se concreta en una transición anual del 1,5 de la plantilla de personas con discapacidad intelectual a empresas ordinarias.

Berriak

el empleo ordinario

%2a erreserbatu behar dute urritasuna duten pertsonentzat.

Hala ere, nabarmendu behar da askotan enpresa txikiak direla kontratatzen dituztenak, legearen aldetik derrigortasunik eduki gabe.

Lanerako "enplegua laguntzarekin" garatzeko programa da eta sei pertsona daude: laneko bi prospekziogile eta hiru prestatzaile, Zerbitzu Integratuen Negozio Unitatearen Zuzendariarekin batera.



6 personas forman parte del el equipo

Lanerako taldean 6 pertsona daude; horien artean, alde batetik, laneko bi prospekziogileak daude. Bi pertsona horiek Bizkaiko enpresa arruntetan lan aukerak aktiboki bilatzen dituzte, urritasuna daukaten pertsonen kontratazioari buruzko informazioa ematen diete, eta diru-laguntzei, kontratu motei eta abarri buruzko informazioa.

Bestalde, Lanerako taldean bi prestatzaile ere badaude. Horiek libre dauden lanpostuak aztertzen dituzte, eskatzen diren baldintzen eta pertsonaren gaitasunen arteko bateragarritasuna aztertzen dute, eta behin kontratua eginda, urritasuna daukan pertsonari eta enpresari laguntza ematen diete: prestakuntza, aurrerapenaren ebaluazioa, jarraipena eta abar.

Laguntza hori apurka apurka gutxituz doa, autonomia bermatzen saiatuz. Ikuskapenak epe luzera egingo ditu.

¿Obligación legal o compromiso social?

La ley establece que todas las empresas de más de 50 trabajadores deben reservar un 2% de sus puestos de trabajo a personas con discapacidad.

Sin embargo, "es curioso y a la vez gratificante ver que, en muchos de estos casos, estamos hablando de empresas pequeñas que no tienen obligación de contratar y que lo hacen por su propia rentabilidad" comenta Sara Sainz. "Pero aun así, el desconocimiento, el no cumplimiento de la legalidad y los prejuicios existentes en la sociedad hacen muy costosas las inserciones en el empleo ordinario."

Para cumplir la ley, en materia de contratación de personas con discapacidad, hay dos posibilidades:

Por un lado, contratar a personas con discapacidad. El personal de Lantegi Batuak apoya a las empresas analizando los puestos de trabajo posibles, tramitando la oferta, encargándose de su formación, tramitando subvenciones, etc.

Sin embargo, para algunas empresas esto siempre no es posible, por lo que tienen la posibilidad de cumplir con las llamadas medidas alternativas. En este caso, también el equipo de Lanerako ofrece su asesoramiento.

Junto con Lantegi Batuak, programa de empleo con apoyo de Lanerako está cofinanciado por:



Recibimos el premio Bihotza Solidario



Víctor Iturburu e Iñaki Alkorta, de Gureak, se saludan tras recoger el premio

El pasado 29 de mayo Lantegi Batuak recibió el Biotza Solidario, premio que concede anualmente el periódico económico Gestión 2-17.

El premio fue compartido con Gureak y nos lo otorgó un jurado compuesto por periodistas de medios de comunicación como: Deia, Radio Euskadi, Noticias de Gipuzkoa, Radio Popular, Localia, La Gaceta de los Negocios y Canal Bizkaia, entre otros.

Gestión 2-17 organiza cada año los Bihotza

Sariak, con los que premia a empresas de Euskadi y Navarra en diversas categorías como igualdad, euskera, innovación, etc.

Algunos de los premiados fueron: Kutxa, con el Bihotza Innovación, BBK con el Bihotza Igualdad, Maier, con el Euskaldun Bihotza, y finalmente Koldo Saratxaga, que recibió el Bihotza especial por su trayectoria profesional.

El acto de entrega de los premios tuvo lugar en el Museo de reproducciones de Bilbao.

Premio Utopía para Ramón Bilbao e Iñaki Parra

Lantegi Batuak enpresako lehenengo bi gerenteeek sari hori jaso zuten, Bizkaiko Foru Aldundiak emanda, urritasuna duten pertsonak gizarteratu eta laneratzeko egindako lanagatik.

Urriaren 12an, Ramón Bilbao eta Iñaki Parra, Lantegi Batuak-eko aurreko bi gerenteeek, Bizkaiko Foru Aldundiak emandako Utopía Saria jaso zuten. Lantegi Batuak enpresaren ibilbide profesionalagatik eman zieten saria, eta urritasuna duten Bizkaiko pertsonen gizarteratze eta laneratzean laguntzeagatik.

Sari-banaketan, bai Iñakik bai Ramónek Lantegi Batuak-eko beste kide batzuen laguntza izan zuten, ez baitzuten eurekin egon eta zorionak emateko aukera hori galdu nahi izan.

Ramón Bilbao 1976an hasi zen Lantegi Batuak-en lanean, Gernikako tailerra martxan jarri zenean, hain zuzen; eta 2007ra arte egon zen. 87 eta 96 urteen artean gerente bezala egon zen, eta urte horietan enpresaren eboluzioaren testigu izan zen, lorpen nagusia eta aurrera egiteko izan dituzten zailtasun guztiena.

Iñaki Parra 1983an heldu zen enpresara eta 1996 eta 2004 artean izan zen gerente. Lantegi Batuak-en egon zen bitartean, enpresaren aldaketa ezagutu zuen: indarra hartzen ari zen erakunde izatetik, urritasuna duten pertsonen laneratzearan arloan erreferente bihurtzera.

Workability Europe urteko topaketa Donostial ospatu da



El pasado mes de mayo tuvo lugar la Workability Anual Conference, encuentro de organizaciones europeas como Lantegi Batuak. Este año, la encargada de celebrar el evento fue EHLABE y tuvo lugar en Donostia.

Esta edición del encuentro europeo de Workability tuvo como tema principal la innovación y se celebraron diversas conferencias por parte de personalidades del mundo de la investigación, la empresa y organismos públicos que aportaron sus conocimientos sobre el tema en relación con las personas con

discapacidad y su inclusión sociolaboral.

Por otro lado, la tercera jornada estuvo centrada en una serie de talleres participativos donde se trataron temas como el empleo con apoyo o la diversificación en el sector Servicios, entre otros. Los talleres estuvieron liderados por profesionales de Katea Legaia, Gureak y Lantegi Batuak.

Nuestra aportación en este sentido fue a través de un taller titulado *Challenge of Quality Assurance in Social Service Provision*, que estuvo conducido por Paula Iturbide y Alaitz Oleaga.

Nada sobre nosotros sin nosotros: Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad



El pasado 3 de mayo de 2008, entró en vigor la Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos de Personas con Discapacidad, un hito histórico para las 650 millones de personas con discapacidad que viven en nuestro planeta.

Esta Convención, que se negoció en un tiempo récord de algo más de 4 años, contó con la participación sin precedentes de la sociedad civil, en especial de las organizaciones de personas con discapacidad, que unieron sus fuerzas para conseguir una Convención que realmente suponga un cambio en la vida de las personas con discapacidad. “Nada sobre nosotros sin nosotros” fue el slogan del movimiento internacional de personas con discapacidad.

Una Convención es una herramienta legalmente vinculante para aquellos países que la ratifican y la noticia excelente es que España ha sido uno de

los primeros 20 países en ratificarla, por lo que la Convención ya forma parte de nuestro ordenamiento jurídico. Tal y como prevé su propio texto, ahora se debe iniciar el proceso de revisión de la normativa española, modificando toda aquella normativa que no sea compatible con ella.

El principio de autonomía individual y el derecho a que cada individuo tome sus propias decisiones es uno de los principios en los que se basa la nueva Convención

participar plenamente en nuestra sociedad. El principio de autonomía individual y el derecho a que cada individuo tome sus propias decisiones es uno de los principios en los que se basa la nueva Convención.

La nueva Convención no sólo tiene como objetivo proteger a las personas con discapacidad contra todo tipo de discriminación, sino que también contempla aquellas medidas de promoción de los derechos que deben asegurar que las personas con discapacidad puedan

Para las personas con discapacidad intelectual y psicosocial, la Convención incluye medidas de un impacto realmente radical. El reconocimiento de que todas las personas con discapacidad tienen la capacidad jurídica y capacidad de actuar, y que aquellas personas con discapacidad que así lo requieran tienen derecho al apoyo en su toma de decisiones, obligará a todos los Estados a revisar sus actuales legislaciones, muchas veces basadas en mecanismos de sustitución en la toma de decisiones, ejemplificados en la figura de la tutela.

Otro elemento fundamental es el reconocimiento al derecho a vivir en la comunidad, lo que debe llevar a nuestros Gobiernos a buscar alternativas adicionales también para las personas con discapacidad intelectual, más allá de la vida con su familia o la vida en un centro residencial. La prohibición de toda forma de tratamiento involuntario es de suma relevancia en especial para el colectivo de personas con discapacidad psicosocial.

En el campo de la educación, claramente establece la educación inclusiva como la única opción posible para los niños, niñas y jóvenes con discapacidad intelectual.

Y aunque la población objeto de esta Convención son las personas con discapacidad, la misma no se olvida del importante papel que las familias pueden y deben jugar.

Ésta sitúa a las personas con discapacidad en la agenda de los derechos humanos y aporta un fundamental cambio de paradigma que obligará a los Estados y a las organizaciones de personas con discapacidad y sus familias no sólo a hacer más cosas, sino a revisar la manera en la que se están haciendo actualmente, para determinar si realmente cumplen esos principios que la nueva Convención

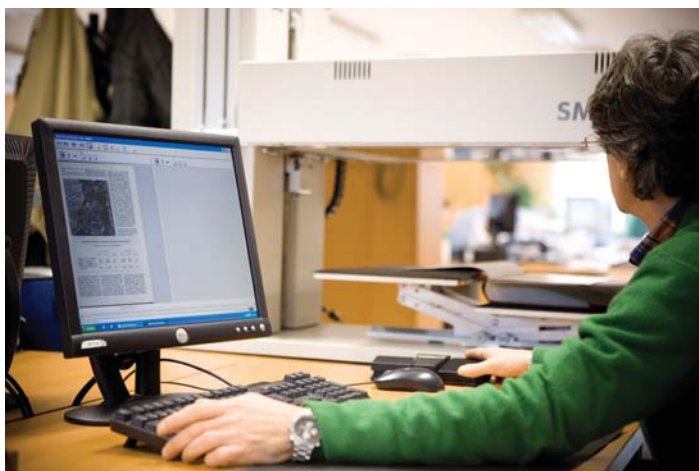
Es un momento histórico, es una oportunidad extraordinaria, pero también supone una gran responsabilidad para todos.

Stefan Trömel, director gerente de FEACEM (Federación empresarial española de asociaciones de centros especiales de empleo)

Berriak

Nuevos proyectos con el apoyo de Obra Social de BBK

bbk



Adaptación de contenidos formativos para personas con discapacidad intelectual

Con este proyecto trabajaremos para adecuar a las necesidades de las personas con discapacidad intelectual temas básicos como la perspectiva de género, la seguridad vial o la prevención. El objetivo es crear las herramientas adecuadas para que estas personas accedan sin problemas a temáticas necesarias para su formación.

El acceso a estos contenidos será a través de

diferentes tecnologías como Intralan Bi,dvd, etc.

Está previsto que el proyecto se desarrolle durante 12 meses. A lo largo de este periodo, se diseñarán los contenidos pedagógicamente adaptados, se definirán los formatos más adecuados y se pondrán en marcha las acciones de formación con estos materiales. Para llevarlo a cabo, contaremos con una ayuda, por parte de BBK, de 35.000 €.

Lanpostuak egokitzeko informazio sistema integrala

Proiektu hau urte eta erdian garatuko da eta honetan datza: SISLANen kudeaketa eta informaziorako euskarri informatiko bat diseinatzea. Sistema honek lanpostuen eta pertsonen inguruko informazioa osatuko du.

Tresna informatiko hau ezartzeko metodologia bat sortuko da, ikuspuntu bateratu batetik lanpostuak izendatzeko. Metodologia hori Lantegi Batuak-eko tailer batean edo bitan jarriko da praktikan, eta gerora, SISLANen barruan dagoen aplikazio informatiko bat diseinatuko da. BBK-k, proiektu sozialei laguntza emateko programaren bidez, 80.000 €-ko zenbatekoa emango du ekimen horretarako.

Probaldian lortutako emaitzak frogatu ondoren, erabilera orokortu egingo da gainerako tailer eta zerbitzuetara.

Proiektu hori I+G+b jardueren barruan sartzen da, ergonomia arloan eta Europako Gizarte Funtsaren laguntza-prozesuen hobekuntza arloan egiten ari garen jarduerak, hain zuzen.

III Concurso de Postales de Navidad

Un año más, os animamos a participar en el III Concurso de Postales de Navidad.

La postal ganadora se enviará a todos los contactos de Lantegi Batuak en Navidad en las próximas Navidades.

Estáis invitadas a participar todas las personas de Lantegi Batuak

El premio consistirá en una cesta de Navidad.

BASES

- Los diseños tendrán como motivo la Navidad
- Debe incluir algún elemento propio de Lantegi Batuak (logotipo, imagen, etc)
- El diseño debe ser original: no se seleccionarán aquellas postales que incluyan fotografías de otros autores, diseños navideños descargados de Internet, etc.
- La modalidad de los dibujos es libre: dibujo, acuarela, pastel, témpera, técnicas digitales, etc.
- No podrán ser seleccionadas postales con relieve, brillantinas o formatos que no puedan ser escaneados.
- Los trabajos deben estar identificados, aparte o en la parte trasera de la postal, con letras mayúsculas: nombre apellidos, centro o servicio en el que trabaja.
- Las postales deberán ser enviados a las oficinas centrales de Loiu, a la atención de Ana Coria, **antes del 30 de septiembre.**

Laburrak



◉ Bisitak

Apirilaren 4an Guposten bisita egin ziguten FEYCSA CEE, Fondo Formación eta Iberdrolako zapi pertsonak.

Apirilaren 15ean, bestalde, Alcalá de Henaresko 18 pertsona erabiltzaile etorri ziren Lantegi Batuak ezagutzera, eta Loibat eta Loiubi bisitatu zituzten.

Egun bat beranduago, Hungariako PRKK zentroko orientatzailea, errehabilitazioko arduraduna, bi prestatzaile eta giza baliabideetako teknikari bat izan genituen. Loiu, Derio eta lan arrunteko kasu batzuk bisitatu zituzten.



Herrialde horretatik ere, maiatzaren 8 eta 9an Mano a Mano Fundazioko Ákos Pordán eta Miklós Free izan genituen. Fundazio horrek profilen metodoa hartu du, eurek erabiltzeko, eta Lantegi Batuak-en kudeaketaren beste aspektu batzuk ezagutu nahi izan zituen.

Apirilaren 22an ASPRONA Albacete-ren bisita izan genuen, Iberdrola eta Fondo Formación-en eskutik, Implica2 programaren barruan.

Ekainean Galiziako Fuertes Fundazioak bisitatu gintuen, zerbitzuen lanari buruzko informazioa elkarri emateko, eta Kantabriako AMPROS ere izan zen.

◉ Jornadas y seminarios

En el mes de mayo, Francisco José Martínez participó en una mesa redonda sobre programas de inserción en las Jornadas de Empleo con Apoyo organizadas por Aspace en Navarra.

Ese mismo mes, estuvimos presentes, de la mano de FEAFES Castilla y León, en la feria Labora de Valladolid. Biotza Zulueta participó en la mesa redonda: *La integración laboral de las personas con enfermedad mental como eje de calidad.*

En esa misma ciudad estuvimos como colaboradores en el IV Simposium nacional de seguridad y salud en el trabajo. En este evento, organizado por la Junta de Castilla y León y la Sociedad castellana y leonesa de Medicina del trabajo, estuvieron presentes más de 200 profesionales relacionados con el salud laboral. Miguel Martín participó con la ponencia *Prevención de riesgos laborales en trabajadores especialmente sensibles. Método de perfiles de adecuación de la tarea a las personas con discapacidad.*

También en el mes de mayo, Mentxu Gómez participó en el curso Agentes de igualdad de oportunidades, organizado por la Diputación, presentando la experiencia de Lantegi Batuak en aplicación de políticas de igualdad.

Txema Franco y Paula Iturbide participaron en los Cursos de Verano de la UPV en junio, exponiendo la experiencia de Lantegi Batuak en inserción laboral de personas con enfermedad mental.



◉ Landebi, en marcha

Apiriletik, Landebi tailer berria martxan dago. Derioko tailerraren aurrean dago. Nagusia Diego Segovia da, Derioko antzinako monitoreak, eta zentroan 15 pertsona daude lanean.

◉ Negociación del Convenio colectivo de Lantegi Batuak

Desde el pasado mes de febrero se está desarrollando en Lantegi Batuak el proceso de negociación del Convenio colectivo, que tendrá vigencia desde este 2008.

Sin embargo, ante la situación de bloqueo que se hallan estas negociaciones entre la Dirección y el Comité de empresa, éste último ha convocado, desde el pasado mes de junio, una serie de movilizaciones. El objetivo es salir de esta situación de bloqueo, y entre estas actuaciones están cuatro paros parciales de media hora que se han llevado a cabo en los centros de Lantegi Batuak durante los últimos cuatro viernes.



◉ Premio Escoba de Plata a los Ayuntamientos de Amorebieta, Bakio y Etxebarri

Bakiok, Etxebarri eta Zornotzak "Zilarrezko erratza" lortu dute, beraien hiri-garbitzarako, hondakinen tratamendurako eta lorezaintza zerbitzuengatik.

Udalerrri hauek Estatuko 20.000 biztanle baino gutxiagoko herrien kategoria parte hartu zuten. Sariak Madrilen eman ziren ekainean.

Hemendik, zorionak eman nahi dizkiegu, bai hiru udalerrri hauei, bai Lantegi Batuak-eko Lorezaintza-taldeari, ari izan direlako elkarlanean sari hau jasotzeko.

◉ Nuevo local del Comité de empresa

Desde el pasado mes de abril se encuentra abierto el nuevo local del Comité de empresa. Éste se encuentra en la Plaza Amezola, 7 de Etxebarri. Teléfono: 94 426 66 64.



Juan Manuel Ciruelos, subcampeón del Campeonato de Ajedrez sin Barreras



Juan Manuel Ciruelos es operario del taller de Zorrotza y, desde el pasado 20 de abril, subcampeón de Euskadi de Ajedrez sin Barreras. Jugador de ajedrez desde los 7 años, fue él mismo quién impulsó, hace cuatro años, la idea de organizar un campeonato de este tipo en Euskadi. Además, tiene patentada su propia variante, llamada “La Defensa Ciruelos”.

¿En qué consiste el ajedrez sin barreras?

Jugamos personas con todo tipo de discapacidad, intelectual, física, etc. Surgió la idea porque ya que había campeonatos junior y femenino, también podría haber para personas con discapacidad.

¿Cuántas personas jugaron el campeonato?

Estábamos 40 personas de Bizkaia, Álava y Gipuzkoa.

¿Pensabas que ibas a quedar en esta posición?

En realidad he quedado a medio punto del campeón...Pero estoy muy satisfecho.

Entonces, ¿Intentarás quedar campeón

el año que viene?

Sí, por supuesto. Ya fui campeón de España en la modalidad de minusválidos psíquicos, en los torneos que se jugaron en Madrid y Dos Hermanas

Juan Manuel ha traído a la entrevista su tablero recuerdo de una de las simultáneas que jugó con Karpov en Sestao

Sería toda una experiencia, ¿no?

Claro, una de las mejores cosas es enfrentarte contra los maestros internacionales. He tenido oportunidad de jugar contra Alfoso Romero, Gran maestro, Mijail Suba, y también Karpov.

¿Animarías a otras personas a jugar al

ajedrez?

Por supuesto, es otra forma de hacer deporte, es hacer deporte con la mente.

¿Juegas a menudo?

Siempre que puedo. Juego también por Internet, con gente de todo el mundo. Además, tengo pensado, en 2009, ir al Abierto de Nueva York. Estuve el de Amsterdam en el 87, y he estado varias veces en el Campeonato de España Absoluto.

¿Cuánto tiempo llevas trabajando en Lantegi Batuak?

Llevo desde el año 2003. Antes estuve en el taller de Sestao y estoy en Zorrotza desde que se abrió.